

telefono  
e-mail  
web

Via Franco Zorzi 13  
6501 Bellinzona  
+41 91 814 27 77  
dt-asco@ti.ch  
www.ti.ch/asco

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento del territorio  
Divisione delle costruzioni

persona  
incaricata

Sarah Pagnoni

**Area del supporto e del coordinamento  
6501 Bellinzona**

telefono  
e-mail

+41 91 814 27 53  
sarah.pagnoni@ti.ch

Publicata sul sito [www.ti.ch/dc-commesse](http://www.ti.ch/dc-commesse)  
alla pagina *Commesse di progettazione*.

A tutti i concorrenti del  
lotto **0241.308-DLL AAL**

Bellinzona 20 novembre 2023

Ns. riferimento **sp**

**0241.308-DLL AAL**

Comuni di Massagno e Lugano,  
Nodo intermodale FFS, Modulo 3  
Sottopasso Genzana (SoGe)  
**Direzione locale dei lavori (AAL)**

Egregi signori,

in merito al concorso in oggetto, vogliate prendere nota delle risposte alle domande/osservazioni pervenute.

Nr.	domanda	risposta
01	<i>Condizioni di appalto - Criterio di aggiudicazione: al cap. 1.1, si chiede la messa a disposizione di uno Specialista ambiente (AAL) e di un assistente e sost. specialista ambiente AAL. Si chiede conferma che per il criterio di idoneità (Cl.1) e per il criterio di aggiudicazione (CA.A) venga valutato unicamente lo specialista e non il sostituto / assistente.</i>	<i>Corretto, si conferma che verrà valutato unicamente, sia per il criterio Cl.1 che per il CA.A, lo specialista ambientale e non il sostituto.</i>
02	<i>Criterio di aggiudicazione Cl 1: un titolare con titolo di studio in scienze ambientali di livello A con comprovata esperienza nell'ambito dell'accompagnamento ambientale dei lavori è ritenuto idoneo?</i>	<i>Si, per il committente è idoneo.</i>

sp

03	<p><i> Criterio di aggiudicazione Cl 3: un candidato con titolo di studio in geografia o in scienze ambientali con esperienza nell'ambito dell'accompagnamento ambientale dei lavori è ritenuto idoneo?</i></p>	<p>Si, per il committente è idoneo.</p>
04	<p><i> Condizioni di appalto - Compiti dell'AAL (pag. 28): si legge che anche l'AAL nella Fase 52 ha compiti di supporto alla DGL nella gestione della fatturazione delle imprese, compito che solitamente compete alla DLL. Si chiede pertanto conferma che tali prestazioni non siano a carico dell'AAL.</i></p>	<p>La gestione della fatturazione relativa ad eventuali prestazioni di terzi legati a temi ambientali saranno a carico della DLL AAL.</p>
05	<p><i> Servizio picchetto: Nella Tabella dell'offerta economica viene riportata la voce "Servizio di picchetto: Al di fuori dei normali orari di lavoro, dovrà essere garantito un servizio di picchetto da parte della DLL". Si chiede conferma che come AAL non è previsto un servizio di picchetto.</i></p>	<p>Il committente conferma che per le prestazioni di DLL AAL non è previsto nessun servizio di picchetto. Nella "Tabella dell'offerta economica" la voce "Servizio di picchetto" risulta essere un refuso.</p>
06	<p><i> Per il criterio d'idoneità Cl5 è richiesta una referenza interamente eseguita (fase 52 terminata). E' corretto intendere che per considerare la fase 52 conclusa è necessario che il collaudo sia avvenuto? O è sufficiente che l'opera sia in fase di collaudo come richiesto per la referenza dello specialista ambientale AAL nel criterio di aggiudicazione A?</i></p> <p><i> Cosa si intende per "in fase di collaudo"? E' da intendere che i lavori sono conclusi e l'opera è stata messa in esercizio con collaudi parziali ma si è ancora in attesa di fare il collaudo finale?</i></p>	<p>Per il committente è sufficiente che l'opera sia in fase di collaudo come richiesto per la referenza dello specialista ambientale AAL nel criterio di aggiudicazione A.</p> <p>Per il committente è sufficiente che i lavori siano conclusi e che l'opera sia stata messa in esercizio con dei collaudi parziali, in attesa di eseguire il collaudo finale.</p>
07	<p><i> Nel criterio di idoneità Cl3 è scritto che "sono ammessi unicamente candidati DLL ALL con una formazione in ingegneria / biologia / chimica o in un settore pertinente alla commessa diplomati SPF, SUP o equipollente, compreso REG A o REG B".</i></p> <p><i> E' corretto intendere che se i candidati hanno un diploma SPF, SUP o equipollente non è obbligatoriamente necessario che siano iscritti al REG A o B?</i></p> <p><i> In caso contrario, l'iscrizione all'OTIA può essere equiparabile al REG?</i></p>	<p>I candidati devono avere una formazione in ingegneria / biologia / chimica o in un settore pertinente alla commessa diplomati SPF, SUP o equipollente. Oppure, in caso non avessero la formazione sopracitata, devono disporre del REG A o REG B.</p> <p>Si è corretto.</p> <p>No, l'iscrizione all'OTIA non è equiparabile a nessun REG.</p>

sp

Contro la presente comunicazione è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo nel termine di 10 giorni dall'intimazione.

Distinti saluti.

Area del supporto e del coordinamento  
Il Capoarea



Ing. Jonathan De Bernardi

Ufficio delle commesse pubbliche  
e della programmazione  
Il Capoufficio



Arch. Sven Canonica

